

★ ★ ★ ●
TRISTAR



EN *Instruction manual*

NL *Gebruiksaanwijzing*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

CS *Návod na použití*

SK *Návod na použitie*

MX-4159

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed off an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

 **service** You can find all information and spare parts at
.tristar.eu **service.tristar.eu!**

-  An answer to all your questions
-  Tips and tricks on how to use your product
-  Order spare parts for your product online
-  Register for software updates for your product

SAFETY REQUIREMENTS

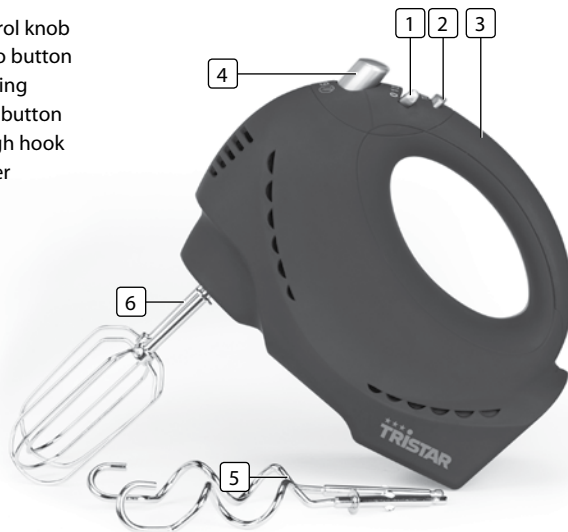
- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(*).
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.

- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
 - Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
 - It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments
 - Farm houses
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- * *Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

PARTS DESCRIPTION

1. Control knob
2. Turbo button
3. Housing
4. Eject button
5. Dough hook
6. Beater



USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the motor housing, the beater and dough hook with a damp cloth.
- Insert the beaters or dough hooks into place until they are locked.
- Plug in the appliance.
- Place the ingredients in an appropriate container. Depending on the quantity to be prepared.
- Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by turning the control knob to the right.

- Turn the control knob to the right in position "1" till "5" see the attached mixing guide for some recommendations.
- The appliance is equipped with a turbo button, which allows your appliance to generate more power.
- When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
- Unplug the appliance.
- Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject button.

Caution

- After 5 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.
- Do not operate more than 5 minutes at one time.

CLEANING

- Unplug the appliance.
- Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
- Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher and dry them.
- On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. This makes cleaning easier.

MIXING GUIDE

SPEED	DESCRIPTION
1	This is a good starting speed for bulk and dry foods such as flour, butter and potatoes.
2	Best speed to start liquid ingredients for mixing salad dressings.

3	For mixing cakes and quick breads.
4	For creaming butter and sugar, beating uncooked candy, desserts, etc.
5	For beating eggs, cooked icings, whipping cream, etc.
TURBO	Same speed "5"

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
 - In case the appliance has fallen.
 - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 - In case of improper use of the appliance.
 - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.
- Always keep your receipt, without this receipt you cannot claim any form of warranty what so ever.
- Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instruction are not properly executed.
- Other then cleaning, as mentioned in this manual, is the only maintenance that is necessary for this appliances.
- When the application should be repaired, make sure that this will be preformed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.

- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase"
- This appliances is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliances. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 89/109/EEC. This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.



Vind alle informatie en onderdelen op service.tristar.eu



Antwoord op al uw vragen



Tips voor het gebruik van uw product



Bestel alle onderdelen van uw product online



Registreer voor software updates van uw product

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

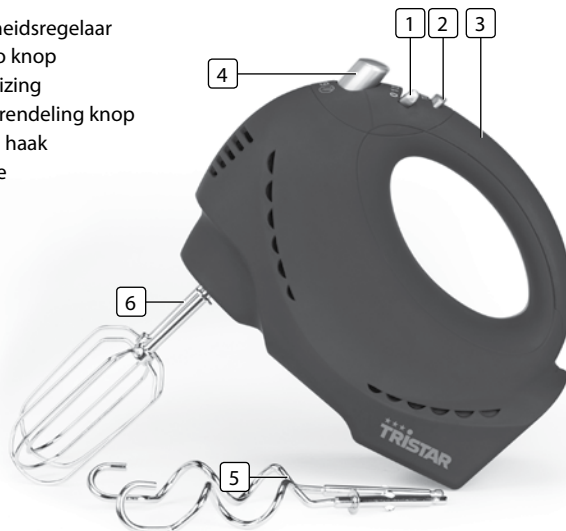
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.

- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
 - Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
 - Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
 - Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
 - Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
 - Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - in Bed&Breakfast type omgevingen
 - Boerderijen
 - Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- * *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales-dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELEN BESCHRIJVING

1. Snelheidsregelaar
2. Turbo knop
3. Behuizing
4. Ontgrendeling knop
5. Deeg haak
6. Garde



GEbruik

- Haal het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Maak het motorhuis en de accessoires voor gebruik schoon met een vochtige doek
- Plaats de gardes en de deeghaken in het apparaat tot dat deze vergrendelt zijn.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Doe de ingrediënten in een kom.
- Plaats de gardes of deeghaken in de kom en begin met mixen door de snelheidsregelaar naar rechts te schuiven.

- Schuif de snelheidsregelaar naar rechts om de gewenste stand te kiezen, zie de bijgevoegde mix tabel voor wat aanbevelingen.
- Dit model is uitgerust met een turbo knop, deze knop maakt het mogelijk om de mixer meer vermogen te laten genereren.
- Als u klaar ben met mixen zet u de snelheidsregelaar weer in de "0" positie.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de deeghaken of gardes uit de mixer door op de ontgrendeling knop te drukken.

LET OP

- Zorg dat u de mixer een aantal minuten laat afkoelen na een continu gebruik van 5 minuten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact voor dat u het apparaat schoonmaakt.
- Maak de behuizing van het apparaat schoon met een vochtige doek.
- Maak de gardes of deeghaken schoon onder de kraan of in de vaatwasmachine en droog ze vervolgens.
- Het wordt aangeraden om de accessoires direct na gebruik schoon te maken.

MIXING TABEL

Snelheid	Omschrijving
1	Dit is een goede startsnelheid voor droge voedingsmiddelen zoals meel en boter.
2	Snelheid voor vloeibare ingrediënten en voor het mengen van salade dressings.
3	Voor het mixen van cake en brood deeg.
4	Kloppen van boter en suiker en voor desserts.
5	Kloppen van eieren en slagroom.
TURBO	Zelfde snelheid als stand 5.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon)
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn inbegrepen in deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastische onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie reparaties kunnen worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatie service tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC. Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

 **service** Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu !

-  Une réponse à toutes vos questions
-  Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit
-  Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit
-  Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veuillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veuillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (*).
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.

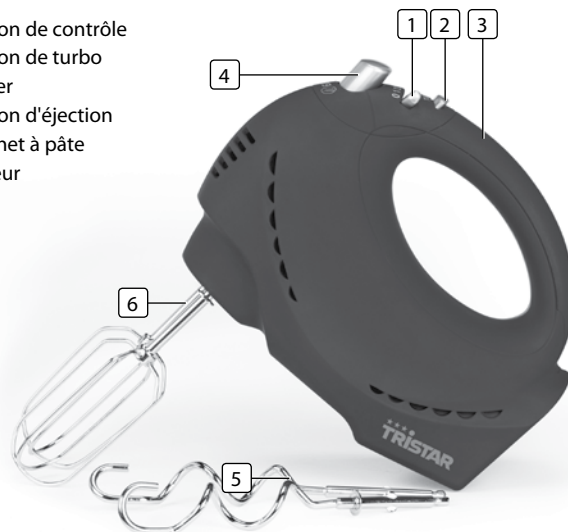
NL

FR

- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
 - Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
 - Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
 - Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - environnements de type chambre d'hôtes
 - fermes
 - Les enfants doivent être supervisés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- * *Électricien qualifié agréé : Le service après-vente du fournisseur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, agréée et compétente pour effectuer ce genre de réparations pour des raisons de sécurité. Dans tous les cas, vous devrez apporter l'appareil à cet électricien.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton de contrôle
2. Bouton de turbo
3. Boîtier
4. Bouton d'éjection
5. Crochet à pâte
6. Batteur



UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Enlevez les autocollants et le film de protection de l'appareil.
- Nettoyez le bloc moteur, le batteur et le crochet à pâte avant utilisation avec un chiffon humide.
- Insérez les batteurs ou les crochets à pâte jusqu'à leur verrouillage.
- Branchez l'appareil.
- Placez les ingrédients dans le conteneur approprié, en fonction de la quantité à préparer.
- Plongez les batteurs ou crochets dans le conteneur et démarrez l'appareil en tournant le bouton de contrôle vers la droite.

- Tournez le bouton de contrôle vers la droite de la position "1" à "5". Voir le guide de malaxage pour les recommandations.
- L'appareil est équipé d'un bouton turbo qui permet à l'appareil de générer plus de puissance.
- Lorsque vous avez fini de l'utiliser, repositionnez le bouton de contrôle sur la position "0".
- Débranchez l'appareil.
- Ejectez les batteurs ou crochets à pâte en appuyant sur le bouton d'éjection.

Attention

- Après 5 minutes d'utilisation en continu, laissez l'appareil se reposer quelques minutes avant la prochaine utilisation.
- N'utilisez pas pendant plus de 5 minutes à chaque fois.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil.
- Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide uniquement.
- Nettoyez les batteurs ou les crochets à pâte sous l'eau courante ou au lave vaisselle puis séchez-les.
- Après avoir fini d'utiliser votre appareil, il est fortement recommandé de nettoyer les accessoires immédiatement. Ceci retirera la nourriture collée aux accessoires. Le nettoyage sera facilité.

GUIDE DE MALAXAGE

VITESSE	DESCRIPTION
1	Bonne vitesse pour démarrer avec des aliments en vrac ou secs, comme la farine, le beurre et les pommes de terre.

2	Meilleure vitesse pour démarrer avec les ingrédients liquides pour les sauces de salades.
3	Pour mélanger les gâteaux et pains rapides.
4	Pour battre le beurre et le sucre en crème, le sucre candi, les desserts, etc.
5	Pour battre les oeufs, glaçages cuisinés, crème battue, etc.
TURBO	Pareil que pour la vitesse "5".

GARANTIE

- Tristar décline toute responsabilité pour les dommages entraînés par les cas suivants :
 - o En cas de chute de l'appareil.
 - o Si l'utilisateur ou un tiers a effectué des modifications techniques sur l'appareil.
 - o En cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
 - o En cas usure normale de l'appareil.
- Si l'appareil subi des réparations, la garantie initiale de 2 ans ne sera pas prolongée, cela n'entraîne pas de droit à une nouvelle garantie. Cette garantie n'est valable que sur le sol européen. Cette garantie n'annule pas la directive européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie.
- Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Tristar décline toute responsabilité en cas de dommages indirects.
- Tristar décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées.

- Seuls le nettoyage et l'entretien mentionnés dans ce manuel sont nécessaires à cet appareil.
- Confiez toute réparation à un centre technique agréé.
- Il est interdit de modifier cet appareil.
- Si des problèmes surviennent pendant la période de 2 ans suivant la date d'achat, qui est couverte par la garantie d'usine, vous pouvez ramener l'appareil au point d'achat pour en demander un nouveau.
- Adressez vos questions sur la conformité au « point d'achat » de votre détaillant.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Cette garantie ne couvre que les défauts matériels et les vices de fabrication.
- Si vous souhaitez faire une réclamation, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 89/109/CEE.

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

 **service** Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie
 .tristar.eu unter www.service.tristar.eu

-  Die Antwort auf all Ihre Fragen
-  Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts
-  Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt
-  Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(*).
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

DE

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In landwirtschaftlichen Anwesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

* *Kompetenter, qualifizierter Elektriker: Kundendienstabteilung der Herstellers oder Importeurs oder alle Personen, die zum Vermeiden aller Gefahren für diese Reparaturen qualifiziert, geprüft und kompetent sind. Auf jeden Fall sollte das Gerät bei einem Elektriker eingereicht werden.*

TEILEBEZEICHNUNG

1. Regler
2. Turbotaste
3. Gehäuse
4. Auswurfaste
5. Knethaken
6. Quirl



ANWENDUNG

- Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen. Aufkleber, Schutzfolie oder Kunststoffteile vom Gerät entfernen.
- Vor Inbetriebnahme das Motorgehäuse, Quirl und Knethaken mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Die Quirle und Knethaken einsetzen, bis sie einrasten.
- Das Gerät einstecken.
- Die Zutaten in einen geeigneten Behälter legen, je nach der zuzubereitenden Menge.
- Die Quirle oder Haken in den Behälter tauchen und das Gerät durch Drehen des Reglers nach rechts einschalten.

- Den Regler nach rechts in Position „1“ bis „5“ drehen, siehe beigelegte Mixanleitung für Empfehlungen.
- Das Gerät ist mit einer Turbotaste ausgestattet, wodurch das Gerät mehr Leistung erzeugen kann.
- Nach Gebrauch den Regler auf Position „0“ zurückstellen.
- Netzstecker ziehen.
- Die Quirle oder Knethaken durch Drücken der Auswurfaste auswerfen.

Achtung

- Wenn das Gerät 5 Minuten durchgehend in Betrieb war, lassen Sie es vor der nächsten Inbetriebnahme einige Minuten abkühlen.
- Nicht länger als 5 Minuten auf einmal benutzen.

REINIGUNG

- Netzstecker ziehen.
- Das Gehäuse des Geräts nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Die Quirle oder Knethaken unter fließendem Wasser oder in der Spülmaschine reinigen und abtrocknen.
- Es wird dringend empfohlen, das Zubehör nach Gebrauch des Geräts sofort zu reinigen. Dadurch werden anhaftende Speisereste vom Zubehör entfernt und die Reinigung wird erleichtert.

MIXANLEITUNG

GESCHWINDIGKEIT	BESCHREIBUNG
1	Eine gute Startgeschwindigkeit für große und trockene Lebensmittel, wie z.B. Mehl, Butter und Kartoffeln.

2	Optimale Startgeschwindigkeit für das Mixen von flüssigen Zutaten für Salatdressings.
3	Zum Mixen von Kuchen und schnellen Broten.
4	Zum schaumig Schlagen von Butter und Zucker, zum Verrühren von rohen Bonbons, Desserts, etc.
5	Zum Schlagen von Eiern, gekochten Glasuren, Schlagsahne, etc.
TURBO	Selbe Geschwindigkeit „5“

GARANTIE

- Tristar ist nicht haftbar für nachstehende Schäden
 - o Falls das Gerät heruntergefallen ist.
 - o Falls am Gerät technische Änderungen vom Besitzer oder Dritten vorgenommen wurden.
 - o Falls das Gerät falsch bedient wurde.
 - o Falls das Gerät normal verschlissen ist.
- Beim Durchführen von Reparaturen wird weder die originale Garantiezeit von 2 Jahren noch das Recht auf eine gültige neue Garantie verlängert. Diese Garantie ist nur auf europäischem Boden rechtskräftig. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen
- Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie; Tristar ist für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar.
- Tristar ist für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise nicht haftbar.

- Die in dieser Anleitung erwähnte Reinigung ist die einzige erforderliche Wartung für dieses Gerät.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Unternehmen vorgenommen werden.
- Dieses Gerät darf nicht abgeändert oder verändert werden.
- Wenn innerhalb 2 Jahren ab Kaufdatum Probleme entstehen, die durch die Werksgarantie gedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort umtauschen.
- Bei Fragen oder Reklamationen kontaktieren Sie den „Einkaufsort“ Ihres Händlers.
- Dieses Gerät ist durch eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung) gedeckt.
- Diese Garantie beinhaltet nur Material- oder Herstellungsfehler.
- Bei Reklamationen geben Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung zusammen mit der Quittung an Ihren Händler zurück.
- Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht automatisch, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Hotline. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig.
- Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig!
- Die Garantie erlischt, wenn unerlaubte Änderungen vorgenommen werden.
- Nach dem Ablauf der Garantie können Reparaturen von einem kompetenten Händler oder Reparaturservice gegen Bezahlung der anfallenden Kosten vorgenommen werden.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 89/109/EEC konstruiert. Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

 **service** Puede encontrar toda la información y recambios en
.tristar.eu www.service.tristar.eu.

-  Respuestas a todas sus preguntas
-  Recomendaciones y consejos de uso de su producto
-  Encargue recambios para su producto en línea
-  Regístrese para actualizaciones de software de su producto

REQUISITOS DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de reparación competente cualificado (*).
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos (CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación.

- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
 - Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
 - "Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes
 - Granjas
 - Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- * *Electricista cualificado competente: departamento de postventa del productor o importador o cualquier persona que está cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparaciones a fin de evitar todo peligro. En cualquier caso, debe devolver el aparato a este electricista.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Mando de control
2. Botón turbo
3. Carcasa
4. Botón de eyección
5. Gancho para amasar
6. Batidor



USO

- Extraiga el aparato y sus accesorios de la caja. Quite las etiquetas, papel de aluminio o plástico de protección del aparato.
- Limpie la carcasa del motor, el batidor y el gancho para amasar con un paño húmedo antes de utilizar el aparato.
- Introduzca los batidores o los ganchos para amasar en su lugar hasta que queden fijos.
- Enchufe el aparato.
- Coloque los ingredientes en un recipiente apropiado. Según la cantidad que se vaya a preparar.
- Introduzca los batidores o los ganchos en el recipiente y encienda el aparato girando el mando de control hacia la derecha.

- Gire el mando de control hacia la derecha y elija de la posición "1" a la "5", consulte la guía de batir adjunta para ver las recomendaciones.
- El aparato está equipado con un botón de turbo, que permite obtener más potencia.
- Cuando acabe de utilizarlo, vuelva a colocar el mando de control en la posición "0".
- Desenchufe el aparato.
- Extraiga los batidores o ganchos para masa apretando el botón de eyección.

Precaución

- Después de 5 minutos de uso continuado, deje que el aparato descansa unos minutos antes de volverlo a utilizar.
- No haga funcionar el aparato más de 5 minutos seguidos.

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato.
- Limpie la parte exterior del aparato solo con un paño húmedo.
- Limpie los batidores o ganchos para masa con agua corriente o en el lavavajillas y séquelos.
- Cuando haya terminado de utilizar el aparato, le recomendamos que limpie los accesorios inmediatamente. Esto eliminará cualquier resto de comida que pudiera quedar adherido a los accesorios. Así la limpieza será más fácil.

GUÍA PARA BATIR

VELOCIDAD	DESCRIPCIÓN
1	Esta es una buena velocidad de inicio para alimentos secos o de gran volumen, como harina, mantequilla y patatas.

2	La mejor velocidad para comenzar a mezclar ingredientes líquidos como aliños para ensaladas.
3	Para mezclar ingredientes de pasteles y panes.
4	Para mezclar mantequilla y azúcar, batir dulces sin cocinar, postres, etc.
5	Para batir huevos, glaseado cocinado, montar nata, etc.
TURBO	Igual que la velocidad "5"

GARANTÍA

- Tristar no se hace responsable de los daños producidos:
 - o En caso de que el aparato se haya caído.
 - o En caso de que el aparato haya sido cambiado técnicamente por el propietario o un tercero.
 - o En caso de uso indebido del aparato.
 - o En caso de desgaste normal del aparato.
- Al realizar reparaciones no se prorrogará el período original de garantía de 2 años, ni el derecho a una nueva garantía de cumplimiento. Esta garantía sólo es legal en territorio europeo. Esta garantía no prevalece sobre la Directiva europea 1944/44CE
- Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños originados por no seguir el manual de instrucciones, darán lugar a la invalidez de la garantía. Si ello deriva en daños importantes, Tristar no será responsable.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o daños físicos provocados por el uso indebido o si no se han ejecutado correctamente las medidas de seguridad.

- La limpieza, tal como se menciona en este manual, es el único mantenimiento necesario para estos aparatos.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que la reparación la lleva a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no se puede arreglar ni modificar.
- Si surgen problemas durante los 2 años a partir de la fecha de compra, que están cubiertos por la garantía de fábrica, puede volver al punto de venta para reemplazarlo por uno nuevo.
- Si tiene preguntas o requerimientos, debe dirigirse al "punto de venta".
- La garantía de este aparato dispone de una cobertura de 24 meses a partir de la fecha de compra (factura).
- Sólo están incluidos en la garantía los defectos de material o de fabricación.
- Si usted desea hacer una reclamación, devuelva toda la máquina completa con el embalaje original y la factura al proveedor.
- Daños en el acceso teóricos no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el teléfono de atención al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago.
- Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del vencimiento de la garantía, las reparaciones las puede llevar a cabo el proveedor o servicio de reparación correspondiente con el pago de los costes que conlleven.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 89/109/EEC. Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

 **service** **Encontra todas as informações e peças de substituição**
 .tristar.eu **em www.service.tristar.eu**

-  Uma resposta para todas as suas perguntas.
-  Sugestões e truque para utilizar o seu produto.
-  Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.
-  Registe o seu produto para obter atualizações de software.

REQUISITOS DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um reparação qualificado e competente (*).
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.

- O utilizador não pode deixar o aparelho sem supervisão quando o mesmo está ligado à corrente.
 - Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhuma circunstância. Primeiro, desligue-o da corrente.
 - É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
 - Este dispositivo é para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.
 - As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- * *Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Botão de controlo
2. Botão Turbo
3. Alojamento
4. Botão para ejectar
5. Gancho para massa
6. Batedeira



UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire as etiquetas, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar, limpe o alojamento do motor, a batedeira e o gancho para a massa com um pano húmido.
- Insira as batedeiras ou os ganchos para a massa até ficarem fixas.
- Ligue o aparelho.
- Coloque os ingredientes num recipiente adequado. Depende da quantidade a ser preparada.
- Mergulhe as batedeiras ou os ganchos no recipiente e ligue o aparelho rodando o botão de controlo para a direita.

- Rode o botão de controlo para a direita da posição “1” até à “5”. Consulte o guia para mexer em anexo para algumas recomendações.
- O aparelho está equipado com um botão Turbo que permite que o seu aparelho gere mais energia.
- Quando terminar de utilizar, restabeleça o botão para a posição “0”.
- Retire o cabo da tomada.
- Ejecte as batedeiras ou os ganchos para a massa pressionando o botão para ejectar.

Cuidado

- Após uma utilização contínua de 5 minutos, pare durante alguns minutos antes de utilizar novamente.
- Não deixe trabalhar durante mais de 5 minutos seguidos.

LIMPEZA

- Retire o cabo da tomada.
- Limpe o corpo do aparelho utilizando apenas um pano húmido.
- Limpe as batedeiras ou os ganchos para a massa em água a correr ou na máquina de lavar loiça e seque-os.
- Após terminar de utilizar o aparelho, recomenda-se que limpe imediatamente os acessórios. Isto removerá quaisquer pedaços presos dos acessórios. Isto facilita a limpeza.

GUIA PARA MEXER

VELOCIDADE	DESCRIÇÃO
1	É um bom ponto para começar para massa e alimentos secos como farinha, manteiga e batatas.

2	A melhor velocidade para começar em alimentos líquidos para mexer molhos para saladas.
3	Para mexer bolos e pães rápidos.
4	Para deixar a manteiga e o açúcar em creme, batendo doces, sobremesas, etc. por cozinhar.
5	Para bater ovos, coberturas cozidas, claras em castelo, etc.
TURBO	Mesma velocidade que a “5”

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos através de:
 - o Queda do aparelho.
 - o Alteração técnica do aparelho realizada pelo proprietário ou por terceiros.
 - o Utilização inadequada do aparelho.
 - o Desgaste normal do aparelho.
- Ao realizar reparações, o período de garantia original de 2 anos não será estendido nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia é válida apenas na Europa. Esta garantia não anula a directiva europeia 1944/44/CE.
- Guarde sempre o seu recibo, sem ele não pode reivindicar nenhum tipo de garantia.
- Danos causados por não seguir o manual de instruções tornarão a garantia nula. Se isto resultar em danos consequentes, a Tristar não deverá ser considerada responsável.
- A Tristar não será responsável por danos no material ou ferimentos pessoais causados por uma utilização inadequada ou se não se seguirem adequadamente as instruções de segurança.

- A limpeza, conforme mencionado neste manual, é a única manutenção necessária para estes aparelhos.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se ocorrerem problemas durante os 2 anos após a data de compra, que correspondem à cobertura da garantia de fábrica, pode dirigir-se ao local da compra para substituí-lo por um novo.
- Para questões ou concordâncias, contacte o seu "ponto de venda".
- Este aparelho tem garantia de 24 meses, com início na data de compra (recibo).
- Apenas os defeitos de fabrico e do material estão cobertos pela garantia.
- Se deseja apresentar uma reclamação, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo dos aparelhos na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a custos.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 89/109/EEC. Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

 **service** Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie
.tristar.eu **www.service.tristar.eu!**

-  Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania
-  Wskazówki i podpowiedzi dotyczące używania produktu
-  Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line
-  Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

WYMAGANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielią instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego naprawcę(*).
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
 - Urządzenie nie może zostać pozostawione bez nadzoru gdy jest podłączone do prądu.
 - Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
 - Urządzenie to musi być zawsze utrzymywane w czystości, ponieważ styka się z żywnością.
 - To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
 - Ośrodkach oferujących noclegi ze śniadaniem
 - Gospodarstwach rolnych
 - Należy dokładnie sprawdzać i nadzorować, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
- * *Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażowy producenta lub importera lub każdej wykwalifikowanej osoby, zatwierdzony i kompetentny do wykonywania tego rodzaju napraw, aby uniknąć niebezpieczeństwa. W każdym przypadku należy zwrócić urządzenie elektrykowi.*

OPIS CZĘŚCI

1. Regulator sterowania
2. Przycisk turbo
3. Obudowa
4. Przycisk wysuwania
5. Hak do ciasta
6. Ubijak



UŻYTKOWANIE

- Wyjąć urządzenie i akcesoria z pudełka. Zdjąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe z urządzenia.
- Przed użyciem oczyścić obudowę silnika, ubijak i hak do ciasta za pomocą wilgotnej szmatki.
- Włożyć ubijaki oraz haki do ciasta na miejsce w urządzeniu aż do zatrzaśnięcia.
- Podłączyć urządzenie do sieci.
- Umieścić składniki w odpowiednim pojemniku, zależnie od ilości do przygotowania.
- Zanurzyć ubijaki oraz haki w pojemniku i uruchomić urządzenie poprzez obroty regulatorem sterowania w prawo.

- Obracać regulatorem w prawo od pozycji "1" do "5"; patrz instrukcje miksowania w celu uzyskania porad.
- Urządzenie posiada przycisk turbo, który umożliwia generowanie większej ilości mocy.
- Po zakończeniu użytkowania, należy ustawić regulator sterowania w pozycji „0”.
- Odłączyć urządzenie od sieci.
- Wysunąć ubijaki lub haki do ciasta poprzez wciśnięcie przycisku wysuwania.

Uwaga

- Po 5 minutach ciągłego użytkowania, pozwolić na kilka minut spoczynku przed następnym użyciem.
- Nie pracować powyżej 5 minut za jednym razem.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie od sieci
- Wyczyścić obudowę urządzenia wyłącznie wilgotną szmatką.
- Oczyszczyć ubijaki lub haki do ciasta pod bieżącą wodą lub w zmywarce i następnie je osuszyć.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia zaleca się, aby natychmiast wyczyścić akcesoria. To pozwala na usunięcie zalegającego jedzenia z akcesoriów. Ułatwia to czyszczenie.

INSTRUKCJE MIKSWANIA

PRĘDKOŚĆ	OPIS
1	Jest to dobra prędkość początkowa dla żywności suchej i o dużej ilości, np. mąka, masło i ziemniaki.

2	Najlepsza prędkość początkowa dla płynnych składników w celu miksowania sosów do sałatek.
3	Miksowanie ciasta i masy na chleb.
4	Ubijanie masła i cukru na krem, ubijanie niepodgrzanego cukru, deserów, itp.
5	Ubijanie jajek, gotowanej polewy, lukru, bitej śmietany, itp.
TURBO	Ta sama prędkość "5"

GWARANCJA

- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek:
 - o Upadku urządzenia.
 - o Jeśli właściciel lub osoby trzecie wymieniały cokolwiek w urządzeniu.
 - o Nieprawidłowego użycia urządzenia.
 - o Naturalnego zużywania się urządzenia.
- Po wykonaniu napraw okres 2 lat dla oryginalnej gwarancji nie będzie poszerzony ani nie pojawi się prawo do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja jest ważna tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie jest nadrzędna wobec Dyrektywy Europejskiej 1944/44CE
- Zawsze zachowywać paragon, bez paragonu nie ma możliwości ubiegania się jakiegokolwiek działania na mocy gwarancji.
- Uszkodzenia spowodowane niedostosowaniem się do instrukcji prowadzą do unieważnienia gwarancji, a jeśli w konsekwencji dojdzie do uszkodzeń, firma Tristar nie ponosi za nie odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub gdy nie dostosowano się właściwie do instrukcji bezpieczeństwa.

- Poza czyszczeniem, jak podano w niniejszym podręczniku istotna jest również konserwacja konieczna dla urządzeń.
- Kiedy konieczna jest naprawa urządzenia, należy zapewnić, aby dokonała jej autoryzowana firma.
- Tego urządzenia nie można naprawić ani wymienić samodzielnie.
- Jeśli problemy pojawiły się w ciągu 2 lat od daty zakupu, które obejmuje gwarancja producenta, można odnieść urządzenie do miejsca, gdzie zostało nabyte i wymienić je na nowe.
- W razie pytań lub reklamacji prosimy o kontakt ze sprzedawcą Państwa w "punkcie zakupu"
- Urządzenie objęte jest 24- miesięczną gwarancją, zaczynając od dnia zakupu (odbioru).
- Niniejsza gwarancja obejmuje tylko materiałowe lub produkcyjne usterki.
- W przypadku reklamacji należy zwrócić całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu do sprzedawcy i dołączyć paragon.
- Uszkodzenia akcesoriów nie oznaczają możliwości automatycznej i darmowej wymiany na inne urządzenie. W takich przypadkach prosimy o kontakt na infolinię. Zbita szybka lub pęknięcia części plastikowych zawsze podlegają zwrotom.
- Usterki w częściach wymiennych lub narażonych na zużycie, podobnie jak czyszczenie, konserwacja i wymiana tych części nie są objęte gwarancją i należy je opłacić we własnym zakresie.
- Gwarancja zostaje unieważniona w razie nieautoryzowanych manipulacji przy urządzeniu.
- Po upływie terminu gwarancji wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane przez kompetentnego sprzedawcę oraz serwis naprawczy po dokonaniu stosownych opłat.



WYTTCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 89/109/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością. To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

 **service** **Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili**
 .tristar.eu **su www.service.tristar.eu**

-  Una risposta a tutte le tue domande
-  Consigli e trucchi su come usare il prodotto
-  Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online
-  Registrati per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

REQUISITI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.

- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzolari.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un riparazione qualificato (*).
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato all'alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa.

- E assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
 - Quest'apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Staff delle aree cucine in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast
 - Fattorie
 - I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- * *Elettricista competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'elettricista.*

DESCRIZIONE PARTI

1. Manopola di controllo
2. Tasto turbo
3. Alloggio
4. Tasto di espulsione
5. Gancio a spirale
6. Battitore



UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima dell'utilizzo pulite con un panno umido l'alloggio del motore, il battitore e il gancio a spirale.
- Inserite i battitori o i ganci a spirale finché non sono agganciati.
- Attaccate l'apparecchio alla corrente.
- Mettete gli ingredienti nell'apposito contenitore, a seconda della quantità da preparare.
- Inserite i battitori o i ganci nel contenitore e accendete l'apparecchio girando verso destra la manopola di controllo.
- Girate la manopola di controllo verso destra sulla posizione "1" e fino alla "5", consultate la guida al mescolamento allegata per alcune raccomandazioni.

- L'apparecchio è dotato di un tasto turbo, che permette al vostro apparecchio di generare più potenza.
- Quando avete finito di utilizzarlo, riportate la manopola di controllo sulla posizione "0".
- Staccate l'apparecchio dalla corrente.
- Espellete i battitori o i ganci a spirale spingendo il tasto di espulsione.

Attenzione

- Dopo 5 minuti di utilizzo continuo, lasciate riposare l'apparecchio per alcuni minuti prima del successivo utilizzo.
- Non utilizzatelo per più di 5 minuti alla volta.

PULIZIA

- Staccate l'apparecchio dalla corrente.
- Pulite il corpo dell'apparecchio utilizzando un panno umido.
- Pulite i battitori o i ganci a spirale sotto l'acqua corrente o nella lavastoviglie e asciugateli.
- Al termine dell'utilizzo del vostro apparecchio si raccomanda vivamente di pulire immediatamente gli accessori. In questo modo verrà rimosso qualsiasi cibo che rimanga attaccato agli accessori. Questo rende più semplice la pulizia.

GUIDA AL MESCOLAMENTO

VELOCITÀ	DESCRIZIONE
1	Questa è una buona velocità di partenza per cibi con fibra e cibi secchi come farina, burro e patate.

2	Miglior velocità per iniziare a preparare gli ingredienti liquidi per mescolare i condimenti dell'insalata.
3	Per mescolare dolci e pane a lievitazione veloce.
4	Per amalgamare burro e zucchero, battere dolci non cotti, dessert, ecc.
5	Per sbattere uova, glasse cotte, panna da montare, ecc.
TURBO	Stessa velocità di "5"

GUARANTEE

- Tristar non è responsabile per danni verificatisi:
 - o In caso di caduta dell'apparecchio.
 - o Nel caso in cui l'apparecchio è stato tecnicamente modificato dal proprietario o da terzi.
 - o In caso di uso improprio dell'apparecchio.
 - o In caso di usura normale dell'apparecchio.
- Se vengono eseguite riparazioni, la garanzia di 2 anni non viene prorollungata, né viene emessa una nuova garanzia. La presente garanzia ha valore soltanto nei Paesi Europei. Questa garanzia non ha maggior valore della Direttiva Europea 1944/44CE.
- Conservare la ricevuta, senza la quale non è possibile richiedere interventi in garanzia.
- Danni conseguenti alla non osservanza del manuale istruzioni comportano il decadimento della garanzia. Tristar non sarà responsabile
- Tristar non si assume alcuna responsabilità per danni materiali o lesioni personali conseguenti a un utilizzo improprio dell'apparecchio o a un utilizzo senza l'osservanza delle istruzioni di sicurezza. .

- L'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio, come indicato nel presente manuale, è la pulizia.
- Se l'apparecchio deve essere riparato, consegnarlo a una ditta autorizzata.
- Non effettuare adattamenti o modifiche.
- In caso di problemi entro due anni dalla data di acquisto, ovvero sia nel periodo coperto da garanzia di fabbrica, l'apparecchio può essere sostituito presso il punto di acquisto con uno nuovo.
- Per domande o problemi, contattare il rivenditore "punto vendita".
- Il presente apparecchio è coperto da garanzia biennale a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- La garanzia copre esclusivamente difetti di materiale e di fabbricazione.
- Se si desidera esporre un reclamo, restituire l'apparecchio nell'imballaggio originale al rivenditore insieme alla ricevuta.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2002/96/EC sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

Dichiarazione CE di conformità

L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 89/109/EEC. L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

 **service** Du hittar all information och reservdelar på
 .tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Ett svar på alla dina frågor
-  Tips och råd för hur du använder produkten
-  Beställ reservdelar för din produkt på Internet
-  Registrera för program uppdateringar för din produkt

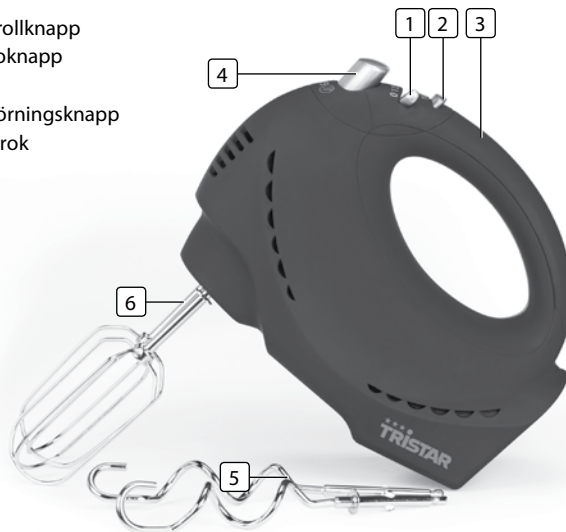
SÄKERHETSBESTÄMMELSER

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad reparation (*).
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggör eventuella garantier.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta reversdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Användaren får inte lämna apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet.

- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
 - Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
 - Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
 - Barn bör övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- * *Kvalificerad och auktoriserad elektriker: tillverkarens eller tillverkarens "eftertillverkningsavdelning", godkänd och kompetent för att utföra den här typen av reparationer för att undvika all fara. Du ska alltid returnera apparaten till den här elektrikern.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Kontrollknapp
2. Turboknapp
3. Hölje
4. Lösgörningsknapp
5. Degkrok
6. Visp



ANVÄNDNING

- Ta upp apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken och allt skyddsmaterial från enheten.
- Rengör motorhöljet, vispen och degkroken med en fuktig trasa innan du använder dem.
- Sätt fast degkrokarna eller visparna så att de låses fast.
- Sätt i kontakten.
- Placera ingredienserna i lämplig behållare beroende på den mängd som ska bearbetas.

- Släpp ner visporna eller degkrokarna i behållaren och starta apparaten genom att vrida kontrollknappen åt höger.
- Vrid kontrollknappen till rätt läge "1" till "5". Se den bifogade mixningsguiden för rekommendationer.
- Apparaten är försedd med en turboknapp vilket låter din apparat generera mer kraft.
- När du är klar vrider du kontrollknappen till "0".
- Dra ur kontakten.
- Lösgör visporna eller degkrokarna genom att trycka på lösgörningsknappen.

Varning

- Låt apparaten vila i några minuter efter 5 minuters kontinuerlig användning.
- Kör den inte mer än 5 minuter åt gången.

RENGÖRING

- Dra ur kontakten.
- Rengör apparatens hölje med enbart en fuktig trasa.
- Diska visporna eller degkrokarna under rinnande vatten eller i diskmaskin och torka dem.
- När du har använt klart apparaten rekommenderas det att de rengör tillbehören omedelbart. Detta kommer att förhindra att mat torkar fast på tillbehören och rengöringen blir enklare.

MIXNINGSGUIDE

HASTIGHET	BESKRIVNING
1	Detta är en bra starthastighet för stora mängder mat eller torr mat såsom mjöl, potatis och smör.

2	Bästa starthastigheten för flytande ingredienser till salladsdressing.
3	För att mixa tårtsmet och snabbbröd.
4	För att göra smör och socker mjukt, vispa ej tillagat godis, desserter, m.m.
5	För att vispa ägg, göra kristyr, vispa grädde, m.m.
TURBO	Samma hastighet som "5"

GARANTI

- Tristar är inte ansvariga för skador som har uppstått:
 - o Om apparaten har fallit.
 - o Om apparaten har ändrats tekniskt av ägarna eller annan tredje part.
 - o Om apparaten har använts på fel sätt.
 - o Om apparaten slitits ut p.g.a. normal användning.
- Den ursprungliga garantiperioden på 2 år kommer inte att förlängas efter reparation, inte heller rätten till en samlad ny garanti. Denna garanti är endast giltig i Europa. Denna garanti står inte över det europeiska direktivet 1944/44CE.
- Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti.
- Skador orsakade av att instruktionsmanualen inte har följts kommer göra garantin ogiltig och om påföljande skador uppstår kan Tristar inte hållas ansvariga .
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materialskador eller personsador som orsakas av felaktig användning eller om säkerhetsföreskrifterna inte följts.
- Förutom rengöring, på det sätt som anges i denna manual behöver inget annat underhåll utföras på denna apparat.

- När apparaten ska repareras, se till att detta utförs av ett auktoriserat företag.
- Denna apparat får inte ändras eller byggas om.
- Om problem uppstår inom 2 år efter inköpsdatumet, som täcks av fabriksgarantin, kan du gå tillbaka till inköpsstället och få en ny apparat.
- För frågor eller överensstämmelser, kontakta din återförsäljare på inköpsplatsen.
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som börjar gälla på inköpsdatumet (kvitto)
- Endast material- och tillverkningsdefekter täcks av denna garanti.
- Om du vill göra ett garantianspråk ska du lämna in hela din maskin i originalförpackningen tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår hotline. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad.
- Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av sagda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren!
- Garantin förfaller i fall av otillåten manipulation.
- Efter att garantin har förfallit kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller reparationsservice mot betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är gjord för att komma i direkt kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EU-direktiv 89/109/EEC. Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.

 **service** Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na
.tristar.eu www.service.tristar.eu

-  Odpovědi na všechny vaše otázky
-  Tipy a nápady na použití vašeho produktu
-  Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online
-  Registrujte se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození

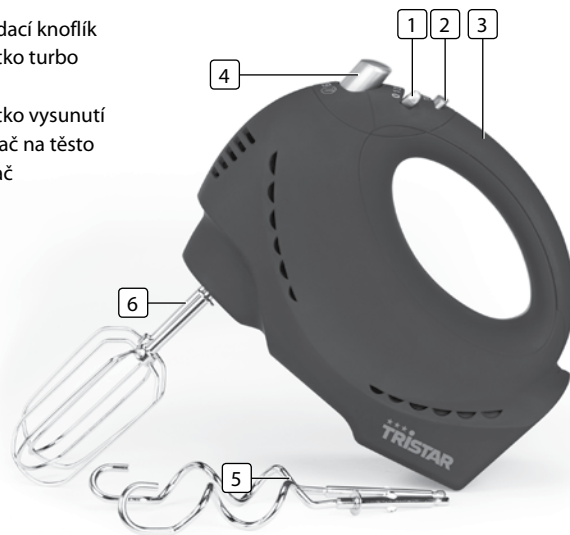
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Všechny opravy by měl provádět kompetentní kvalifikovaný servisnímu (*).
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Jmenovité napětí: ST220-240V 50Hz. Zásuvka musí být chráněna jističem typu 16A nebo 10 A.
- Tento spotřebič odpovídá všem normám ohledně elektromagnetických polí (EMF). Pokud je se spotřebičem správně manipulováno v souladu s návodem, je spotřebič bezpečný v závislosti na dnešních vědeckých poznatcích.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit zranění a zruší platnost veškerých záruk, které můžete mít.
- Při výměně náhradních dílů či při údržbě odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přírodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Uživatel nesmí nechat zařízení bez dozoru, když je připojené k elektrické síti.
- Toto zařízení nepoužívejte v koupelně ani v blízkosti dřezu s vodou.

Pokud zařízení spadne do vody, v žádném případě se jej nepokoušejte ihned uchopit, nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
 - Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - Kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách
 - Děti by měly být po dohledem, aby si nehrály se spotřebičem.
- * *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Ovládací knoflík
2. Tlačítko turbo
3. Kryt
4. Tlačítko vysunutí
5. Hnětač na těsto
6. Šlehač



POUŽITÍ

- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otěete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Při prvním použití může gril raclette vydávat zápach a trochu kouře. To je normální, vypaluje se tuk, který zřejmě přilnul k topnému članku během výroby.

- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 5 minut nepřetržitě, po této době nechejte mixér 5 minut vychladnout.
- Šlehače či hnětače zasuňte na místo, až zaklapnou.
- Zařízení připojte do zásuvky.
- Do příslušné nádoby vložte ingredience podle množství, které chcete připravit.
- Šlehače či hnětače ponořte do nádoby a zařízení spusťte otočením ovládacího knoflíku doprava.
- Ovládacím knoflíkem otáčejte doprava od polohy "1" po "5" a přitom dbejte doporučení návodu na míchání.
- Zařízení je vybaveno tlačítkem turbo, které vašemu zařízení umožňuje vyvinout větší výkon.
- Po skončení nastavte ovládací knoflík do polohy "0".
- Přístroj odpojte ze sítě.
- Šlehače či hnětače vysuňte stisknutím tlačítka vysunutí.

Upozornění

Po 5 minutách nepřetržitého chodu nechejte zařízení před dalším použitím několik minut v klidu.

ĚIŠTINÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátinku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebiče.
- Nikdy nenamákejte spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.
- Šlehače a hnětače umyjte teplou mýdlovou vodou. Řádně je opláchněte a vysušte. Pouze tyto součásti lze mýt v myčce nádobí.

NÁVOD NA MÍCHÁNÍ

RYCHLOST	POPIS
1	Toto je dobrá počáteční rychlost pro objemné a suché potraviny jako např. mouka, máslo a brambory.
2	Nejlepší rychlost pro míchání tekutých ingrediencí do salátových záливок.
3	Pro míchání těsta na koláče a rychlý chléb.
4	Pro našlehání másla s cukrem, šlehání nepečeného cukroví, dezertů, atd.
5	Pro šlehání vajec, vařených polév, šlehání šlehačky, atd.
TURBO	Stejná rychlost jako nastavení 5.

ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady kvůli:
 - o Upadnutí přístroje na ze.
 - o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou
 - o Nesprávnému použití přístroje
 - o Běžného opotřebení přístroje
- Provedením oprav se původní 24 měsíční záruka neprodlouží, stejně tak jako nedojde ke zcela nové záruce. Tato záruka je platná pouze v Evropě a nemá převahu nad evropskou směrnicí 2011/83/EU.
- Vždy si uschovejte doklad o zaplacení, bez něj není možné záruku uplatnit.

- Poškození zapříčiněná tím, že jste nejednali podle návodu, povedou k neuznání záruky, protože za tato poškození není společnost Tristar zodpovědná.
- Společnost Tristar není zodpovědná za materiální škody nebo zranění osob zapříčiněné nesprávným používáním nebo tím, že osoby nerespektují návod k použití.
- Jak je uvedeno v tomto návodu, jediná nutná údržba přístroje, je jeho čištění.
- Když má být přístroj opraven, zajistěte jeho opravu autorizovaným servisem.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován nebo změněn.
- Pokud se v průběhu dvou let od nákupu projeví nějaké závady, které jsou kryty zárukou, můžete si u prodejce vyžádat výměnu přístroje za nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte svého prodejce
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců ode dne zakoupení (viz doklad).
- V této záruce jsou kryty pouze vady materiálu nebo výrobní závady.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste celý přístroj i s obalem a dokladem o zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové části vždy podléhají poplatku.
- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.



SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky(WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě EC

Tento spotřebič je navržen pro styk s potravinami a je zkonstruován v souladu s nařízením EC 1935/2004/EEC. Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC.

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.

 **service** .tristar.eu **Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a súčasti na www.service.tristar.eu**

-  Odpovede na všetky Vaše otázky
-  Tipy a triky ako používať Váš produkt
-  Objednajte si náhradné súčasti a diely pre Váš produkt on-line
-  Registrujte sa a získajte aktualizácie softvéru pre Váš produkt

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokým nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Všetky opravy by mal prevádzkať kompetentný kvalifikovaný servis(*).
- Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia odpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Menovité napätie: ST220-240 V 50 Hz. Zásuvka musí byť chránená poistkou typu 16 A alebo 10 A.
- Tento spotrebič odpovedá všetkým normám ohľadom elektromagnetických polí (EMF). Pokiaľ je so spotrebičom správne manipulované v súlade s návodom, je spotrebič bezpečný v závislosti na dnešných vedeckých poznatkoch.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za prírodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo doporučené výrobcom, môže spôsobiť zranenie a zrušiť platnosť všetkých záruk ktoré môžete mať.
- Pri výmene náhradných dielov či pri údržbe odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Aby ste sa chránili pred elektrickým výbojom, neponárajte napájací kábel, zástrčku či spotrebič do vody či inej tekutiny.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prírodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.

- Používateľ nesmie nechať zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju bez dozoru.
 - Toto zariadenie nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti drezu s vodou. Pokiaľ zariadenie spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepokúšajte ihneď uchopiť, najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 - Je veľmi dôležité udržiavať vždy tento spotrebič čistý, keďže prichádza do styku s jedlom.
 - Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch,
 - smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
 - v turistických ubytovniach,
 - na farmách.
 - Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
- * *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajný oddelený výrobca, dovozca či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzkaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS KOMPONENTOV

1. Ovládač
2. Spínač turbo
3. Kryt
4. Tlačidlo uvoľnenia
5. Metličky na hnetenie
6. Metličky na šľahanie



POUŽÍVANIE

- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.
- Pri prvom používaní zariadenie môže grilovací rošt zapáchať a môže dôjsť k tvorbe dymu. Ide o normálny jav, pretože dochádza k spaľovaniu masťô, ktoré sa mohli počas výrobného procesu zachytiť na rožte.
- Mixér nikdy nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 5 minút a po uplynutí tejto doby nechajte mixér chladnúť 5 minút.

- Metličky na šľahanie alebo na hnetenie vložte na miesto, kým nezapadnú.
- Zariadenie zapojte do elektrickej siete.
- Potraviny vložte do vhodnej nádoby. V závislosti od pripravovaného množstva.
- Metličky na šľahanie alebo na hnetenie vložte do nádoby a zariadenie zapnite otočením ovládača vpravo.
- Ovládač otočte vpravo do polohy „1“ až „5“ - odporúčania nájdete v priloženom návode na miešanie.
- Zariadenie je vybavené spínačom turbo, ktorý umožňuje zvýšiť výkon zariadenia.
- Po ukončení používania ovládač vráťte do polohy „0“.
- Zariadenie odpojte z elektrickej siete.
- Metličky na šľahanie alebo na hnetenie vyberte stlačením tlačidla uvoľnenia.
- Upozornenie: Po 5 minútach nepretržitého používania nechajte zariadenie pred ďalším používaním päť minút vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Metličky na šľahanie a na hnetenie umyte v teplej saponátovej vode. Opláchnite ich a dôkladne ich osušte. Iba tieto komponenty sa môžu umývať v umývačke riadu.

NÁVOD NA MIEŠANIE

RÝCHLOSŤ	OPIS
1	Toto je vhodná počiatočná rýchlosť na miešanie veľkého množstva potravín alebo suchých potravín, ako napríklad múka, maslo a zemiaky.
2	Najlepšia počiatočná rýchlosť na miešanie tekutých potravín pre zálievky na šaláty.
3	Na miešanie koláčov a rýchleho chleba.
4	Na šľahanie masla s cukrom, miešanie nepečených koláčov, dezertov a pod.
5	Na šľahanie bielkov, varených poliev, šľahačky a pod.
TURBO	Rovnaká rýchlosť ako nastavenie 5.

ZÁRUKA

- Spoločnosť Tristar nezodpovedá za poruchy spôsobené:
 - o pádom zariadenia na zem,
 - o technickými zmenami zariadenia vykonanými majiteľom alebo inou tretou stranou,
 - o nesprávnym používaním zariadenia,
 - o bežným opotrebovaním zariadenia.
- Prevedením opravy sa pôvodná 24 mesačná záruka nepredlžuje, rovnako tak ako nedôjde ku úplne novej záruke. Táto záruka je platná iba v Európe a nemá prevahu nad európskou smernicou 2011/83/EU.
- Vždy si uschovajte doklad o zaplatení, bez neho nie je možné záruku uplatniť.

- Škody spôsobené používaním, ktoré je v rozpore s daným návodom, vedú k neuznaniu záruky, pretože za tieto poškodenia nie je spoločnosť Tristar zodpovedná.
- Spoločnosť Tristar nie je zodpovedná za materiálne škody alebo zranenia osôb zapríčinené nesprávnym používaním alebo nedodržaním návodu na obsluhu.
- Ako je uvedené v tomto návode, jedinou nutnou údržbou zariadenia, je jeho čistenie.
- Ak sa vyžaduje oprava zariadenia, zaistite jeho opravu autorizovaným servisom.
- Toto zariadenie sa nesmie modifikovať ani upravovať.
- Ak sa v priebehu dvoch rokov od nákupu prejavia nejaké poruchy, ktoré sú kryté zárukou, môžete si u predajcu vyžiadať výmenu zariadenia za nové.
- Pre otázky či sťažnosti, prosím, kontaktujte svojho predajcu
- Na zariadenie platí 24-mesačná záruka odo dňa zakúpenia (pozri doklad).
- V tejto záruke sú kryté iba chyby materiálu alebo výrobnnej chyby.
- Ak chcete uplatniť záruku, prineste celé zariadenie aj s obalom a dokladom o zaplatení predajcovi.
- Poškodenie príslušenstva neznamená automaticky bezplatnú výmenu celého zariadenia. Všetky informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové časti vždy podliehajú poplatku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody na spotrebnom materiáli či súčiastkach podliehajúcich opotrebovaniu, na čistenie, údržbu či výmenu uvedených častí a je teda nutné ich zaplatiť!
- V prípade neoprávnenej manipulácie s výrobkom záruka zaniká.
- Po vypršaní záruky môžu byť opravy vykonávané oprávneným predajcom alebo servisom na to určeným za úhradu vzniknutých nákladov.



SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniest' na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Obal

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

Výrobok

Toto zariadenie je podľa európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Prehlásenie o zhode EC

Tento spotrebič je navrhnutý pre styk s potravinami a je skonštruovaný v súlade s nariadením EC 1935/2004/EEC. Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „č. 2006/95/ES“, požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilite“ a požiadavkami smernice 93/68/EHS.



Quality shouldn't be a luxury!



MX-4157



MX-4153



www.tristar.eu



BL-4430